



**Religious Gatheka Nr. 41,
The Sufi Movement by Hazrat Inayat Khan**

**Gatheka Religiosa N. 41,
O Movimento Sufi por Hazrat Inayat Khan**

Pode-se perguntar a si mesmo: que movimento é esse? É um movimento religioso, é um movimento filosófico ou é um movimento social? Na realidade, este movimento é a resposta ao grito da humanidade. Qual é a resposta? - a resposta é Deus. Se é um movimento religioso, não é um movimento para fazer propaganda de um credo em particular. É um movimento religioso no sentido que este movimento se destina a promover a paz entre os seguidores de todas as religiões. É um movimento religioso no sentido de que todos nós possamos aprender - seja qual for a nossa crença ou fé, qualquer que possa ter sido a fé dos nossos antepassados – possamos aprender a respeitar a religião do outro. Eventualmente, ao fazermos isso, podemos ascender a um estado de compreensão no qual assimilamos uma religião como a soma total de todas as outras. Nesse instante nos elevamos acima das diferenças e distinções que nascem das perspectivas estreitas do homem, da sua limitação, e começamos a compreender que esta ou aquela religião, seu nome e sua forma, eram apenas uma cobertura, uma cobertura sobre a Religião que sempre foi, que é, e que sempre será.

Deus é um só, a verdade é uma só. Como pode haver duas religiões? Só há uma religião, a Religião única. Foi a partir da limitação da natureza humana que ela perdeu o crédito da humanidade. Se houve alguma religião, sempre foi uma religião localizada em alguma época da história, seguida por um povo ou nação específicos. Sim, nós estamos vivendo em terras diferentes, mas sob um mesmo céu: Então nós temos muitas igrejas, mas um só Deus, muitas escrituras, mas uma sabedoria, muitas almas, mas um espírito, o espírito único de Deus.

É para entender esse ideal que temos esse Movimento, e temos diversas maneiras pelas quais estudamos e praticamos esse ideal. O lado devocional do nosso Movimento é isso, este Serviço. Estas velas representam a luz de diferentes religiões conhecidas do mundo, e sobre este altar, você verá todas as diferentes escrituras que os grandes têm trazido à humanidade, de tempos em tempos. Não deixa de ser uma forma, e ainda assim abrange tudo. Há aqui o Githa dos hindus, o Alcorão dos muçulmanos, a Bíblia dos cristãos, e ainda a Cabala dos judeus, tudo sobre este altar. O que isso significa? Colocamos em nosso altar a sabedoria, não o nome. O que é o cristianismo? A verdadeira sabedoria, espírito de Cristo - Qual foi o espírito de Cristo? Esse espírito que sempre uniu a humanidade e que sempre a unirá. Se houver algum cristianismo que lhe valha o nome, significará elevar-se acima das distinções e diferenças que separam a humanidade, esta humanidade que deveria unir-se em uma fraternidade, na Paternidade de Deus.

Temos entre nós alguns que preferem manifestar uma devoção sem forma ritualizada. Não há nenhuma restrição. Quer queira vir para o serviço ritual, ou para uma devoção sem forma, desde que Deus, que é o pai da humanidade, seja buscado em sua verdade, isso não importa.

Nós chamaríamos os membros do nosso Movimento de infiéis se fossem para qualquer outra igreja, ou que participassem de outra cerimônia? Nunca. Para qualquer serviço, qualquer igreja, independentemente da cerimônia, onde quer que possam ir com o mesmo sentimento de devoção universal, eles estarão recebendo a bênção de Deus.

Isso não mostra que, enquanto o tempo passa, se o verdadeiro ideal religioso é degenerado, a mensagem sempre chega novamente à humanidade? Não é para uma comunidade, é para o mundo inteiro.

E à objeção: "Nós somos muito poucos," podemos responder: "Não realmente". Os membros deste movimento em particular podem ser limitados, mas os membros do nosso ideal não se limitam a este mundo. Nós temos milhões e milhões e milhões de membros em todo o universo. Quando vamos com nossos corações abertos, com o pensamento de fraternidade (de pertencer a uma família), quando abrimos os braços e acolhemos sem perguntar: qual a sua nacionalidade, que raça, fé, religião que você tem? - então, com certeza nos tornamos irmãos da humanidade e a humanidade torna-se nossa família.

Reflexões diárias sobre os seguintes pontos em Gatheka Religiosa 41

Ponto Um: "Deus é um só, a verdade é uma só".

Contemplação: Repita a frase "Deus é um só, a verdade é uma só" sempre que a separação, as distinções e diferenças surgirem no coração e na mente.

Ponto Dois: "A humanidade ... destina-se a se unir em uma só fraternidade, na Paternidade de Deus".

Contemplação: Unidade dentro do ser e no mundo.

Ponto Três: Os membros deste movimento em particular podem ser limitados, mas os membros do nosso ideal não se limitam a este mundo.

Contemplação: Unidade dentro do ser e no mundo.

Ponto Quatro: "Quando vamos com nossos corações abertos, com o pensamento de fraternidade (de pertencer a uma família), quando abrimos os braços e acolhemos sem perguntar: qual a sua nacionalidade, que raça, fê, religião que você tem? - então, com certeza nos tornamos irmãos da humanidade e a humanidade torna-se nossa família.

Contemplação: Unidade dentro do ser e no mundo.

Translation by Hafiz Barbin, hafiz@sufimovement.us

International Sufi Movement-USA-Midwest Region <http://www.sufimovement.us/>

International Sufi Movement-USA-Midwest Region Translation Team <http://www.sufimovement.us/workers.htm>

<http://hazratinayatkhanportuguese.blogspot.com/2011/04/41-o-movimento-sufi.html>